

**CORRIGENDUM TO RESOLUTION OF THE DIRECTOR OF CONSORCI DE L'INSTITUT RAMON LLULL DATED 30 SEPTEMBER 2021 RESOLVING THE SECOND CALL TO AWARD GRANTS, ON A COMPETITIVE BASIS, TO TRANSLATE ORIGINAL LITERARY AND SCHOLARLY WORKS FROM CATALAN OR OCCITAN (IN ITS ARANESE VARIANT)**

Ref. L0127 U10 N-TRD 598/21- 2N- RES\_DEFINITIVA\_CORR\_ERRADES

Having found an error in the annex to the resolution of the director of Consorci de l'Institut Ramon Llull dated 30 September 2021 resolving the second 2021 call to award grants, on a competitive basis, to translate original literary and scholarly works from Catalan or Occitan (in its Aranese variant), the text should read:

Where it says:

**L0127 U10 N-TRD 600/21- 2**

Recipient: Shanghai Citic Dafang Press Corporation

Dates: 03/05/2021 to 20/11/2021

Activity: Translation of the work *Incerta glòria* by Joan Sales into Chinese

Translator: Ma Kexing

Amount requested: €7,680.00

Amount eligible for grant: €7,680.00

Score: 39

Amount granted: €5,846.63

The committee has considered the grant application submitted by Shanghai Citic Dafang Press Corporation to translate *Incerta glòria*, by Joan Sales, into Chinese.

The committee rated the overall interest of the proposal very positively, as it proposes to translate a classic work of contemporary Catalan literature, which is a priority category for Institut Ramon Llull (points: 9). The committee rated very favourably the difficulty of the translation (points: 8).

The committee rated the professional record of the applicant, a prestigious publishing house that publishes internationally renowned authors (points: 7).

The committee rated the international outreach of the translation favourably, given the huge projection of the Chinese language (points: 8).

The committee rated the professional experience of the translator, Ma Kexing, who has translated works of Catalan literature by Jordi Puntí or Asha Miró (points: 7).

It should be:

**L0127 U10 N-TRD 600/21- 2**

Recipient: Citic Sight Media Co., Ltd

Dates: 03/05/2021 to 20/11/2021

Activity: Translation of the work *Incerta glòria* by Joan Sales into Chinese

Translator: Ma Kexing

Amount requested: €7,680.00

Amount eligible for grant: €7,680.00



Score: 39

Amount granted: €5,846.63

The committee has considered the grant application submitted by Citic Sight Media Co., Ltd to translate *Incerta glòria*, by Joan Sales, into Chinese.

The committee rated the overall interest of the proposal very positively, as it proposes to translate a classic work of contemporary Catalan literature, which is a priority category for Institut Ramon Llull (points: 9). The committee rated very favourably the difficulty of the translation (points: 8).

The committee rated the professional record of the applicant, a prestigious publishing house that publishes internationally renowned authors (points: 7).

The committee rated the international outreach of the translation favourably, given the huge projection of the Chinese language (points: 8).

The committee rated the professional experience of the translator, Ma Kexing, who has translated works of Catalan literature by Jordi Puntí or Asha Miró (points: 7).

Director of Institut Ramon Llull